

بشنجی سنه

کانون اول ۲۸ ۱۳۱۱

نومرو ۵

۲۴ رجب ۱۳۱۳

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه سی نوشته
اجرتیه برابر بروجه بشنجی ۴۵
غروش استانبول ایچون اداره
نه دن آلیق نوزره ۲۰ غروشده

اداره خانه سی

باب عالی چاده سنده قصبار کتبخانه -
سیدر رساله یه متعلق کالاه مشور -
لیت و خصوصیات ایچون (قصبار
کتبخانه سنه) مراجعت اولونور

نسخه سی ۲۰ باره در

نسخه سی ۲۰ باره در



بشنجیه کونلری نشر اولونور فنی و ادبی رساله

(محرری : اسماعیل صفا)

دالات ایدن برحافظه نك حسیات غرابت بحشای
كی، بویه بر نثال خیلک، احتمال كه بعضاً نظر
فرب اولان بدایع صوریه سنه الداناق ازمه
اولیه نك اساطیر و خرافاتنه وجود و برمكدن باشقا
دائماً یاس و نومیدی به باعث اولور و حیات و سعادت
بحو ایدر .

مابعدی وار

كاطم

مسنه

تربیه عقلیه

هر دورك اصول تربیه سیله احوال اجتماعیه
و مدنیه سی آره سنده بالطبع موجود اولان مناسبات
كلیه دن منبعث اولوب و قیسه اور و یاده تبدلات
مختلفه فی استلزام ایدن عین سبب، او زمانلر،
آریستوت مسلكنه قارشو، انكلتزه و سائر اورو یا
ممالكنده كافه اصول فلسفیه مبدأ اولان باقون
شورشلری ده وجوده كتیره رك اصول تربیه نك
دخی تنوع و اختلافی موجب اولمشیدی .

سزاوار تقدیر اولان شو احوال ایچنده
شایان تأسفر كه بر جوق كمهلر اصول تربیه نك
بو وجه ایله تعدد و اختلافه نظر خشنودی ایله باقلا
مقددرلر. حال بوكه تربیه فی بر حسن صورته قویق
ایچون وقوعه كلن بو اعمال متعدده و متخالفه فی،
هیئت مجموع سیله، تدقیق و ملاحظه ایدنلرك،
او مختلف و متنوع اعمال ایچنده عقل سلیمه اك
زیاده موافق اولان اصول طبعیه به طوغری بر
ترقی موجود اولدیقتی، در حال كشف و اذعان
ایده جكلرنده شبهه یوقدر. اختلاف افكار مذهبه
حقنده نه مطالعه ده بوللورسه بوللسون، تربیه

حقسنده افكار و آرائك تعدد و اختلافی اصول
حقیقه ایچون اجرا ایدیلن تخریاتك تقسیم اعمال
صورتیه تمهیلانی ائناج ایدر. اكر اصول حقیقه به
دسترس اولش بولندیغمز حالده تخریاته دوام ایله
آدن تباعد ایتمش اوله یق البته بو حال شایان
تأسف كوریلوردی؛ لکن اصول حقیقه فی الله
ایتمك ایچون میدان قویله حق و سائنك كذا علائقی
اك مكملانی مختلف نقطه لر دن اجرای تخریات ایدن
متعدد محققلرك صرف ایلدكری مساعی وجوده
كتیر مكده و ایسته اك طبعی، اك حقیقی اصول
تربیه هنوز بو سایه ده یكی یكی میدانه كلكنده در.

شوراسی ده دقت اولغمه سزادر كه بو بایده
تخریات و تحقیقات ایله مشغول اولانلرك هر بری
حقیقت ماده به آز جوق موافق بر فكره مالك
اولوب تماماً كندی حسابنه چالشمقده و اصابتی
تأمین ایچون اتخاذ ایلدیكی تدبیره اقدام، نتایجی
اظهار ایچون تدقیقات و تبعساتنه دوام ایلدرك
جمله سی خاطره، كوكله باققسزین بكسیدكری نك
افكار و مطالعاتی تنقید و مؤاخذه ایتمكه اولدیقندن
بو قوتلرك عموماً تركیله اك مكمل اصول تربیه به
تقرب ایدیله جكنه شبهه یوقدر. بانخصوص بو
محققلردن برینك اصول طبعیه و حقیقه دن استنباط
ایده جكی احكام، تعمیم و تجربه ایله میدان و شوجه
چجقوب مظهر قبول عامه املق. بوللورده آز
جوق بولنه سیله جك خطالر دخی ینه عین طریقلا
نهایت عموماً رد اولغق طبعی بولندیغندن بویه،
قبول حقیقت و رد باطل کی ایکی جریان طبعی
ایله بالاخره اك صحیح مسلكلردن متشكل مكمل
بر اصول تربیه میدان كله جكنه اصلاً شبهه ایتملیدر.
اساساً بر فكر، یا جاهلر طرفندن قبول ایدنك،



عندما كانت في سن السادسة عشرة من عمرها كانت تكتب رسائلها إلى صديقها الذي كان يقيم في
البحر الأحمر وكان يكتبها في شهر ربيع الأول من كل سنة وكان يكتبها في شهر ربيع الأول من كل سنة

۲

على العموم واقع اولدینی اوزره بر خطا ترك اولدینی زمان آنك برینه در حال عكسی بر خطا قائم اولمقده در. شویله كه: وقیله تربیه دن مقصد بالکثر قوای بدنیه یی حسن محافظه و توسیع اتمکدن عبارت ظن ایدیلر ك کالات عقلیه به اصلا اهمیت ویرلدیکی کی صوکرملری ده بالمعکس تربیه نك غائی مجرد تنویر افکاردن عبارت اولدینی زعمه دوشیلر ك تربیه جسمانیه بسبتون افعال ایدلمش و بوسیلله ده ایکی اوچ باشلرند بوانان چوققلره کتابلر توزیعیلله آنره اك زباده لازم اولان شینك علم وفندن باشقه برشی اولمادینی مطالعه سنده بولونلمش ایدی. ایشته تربیه، برخیلی زمان موضوعی اعتباریله، عین حقیقتك ایکی وجه متقابل اولان بو صورتلردن بالکثر برینه مخصوص و منحصر قالدینی حلاله بو کون بزجه عقل و بدنه متساویاً عطف دفت و اهمیت اتمك و تربیه نك موضوعی ده صرف انسان مادی و یا معنوی به مقصور اولوب هر ایکسینی ردن شامل و محیط اولمق لازم کلدیکی تحقیق ایلمشدر. بناءً علیه آرق چوققلری اولیه لیوناقیده ترفنده بتشدیرر کی وقتندن اول ترقیات فکریه به مرتبه مطلوبه کاله ایصال اتمك عادت و آرزولری ترك ایدلمكه و حکیم مشهور آمریقایی (امرسون) ك قوانیه عالم حیاند. موفقیاتك اقدام شروطنی قوه بدنیه جهتیه (بر حیوان کامل اولمق) دن عبارت بولندینی فکر و مسلکی قبول و ترویج اولمقده در. حقیقتده دخی انسانك دماغی نه قدر کسب مکملیت ایدرسه ایتسون اجرای افعال و اشتغال قدر تجش اوله جق بر قوت حیاتییه مقارن اولمادقه هیچ

یا اختلاف آرای محققین آرمسند بولمق و یا خود اتحاد آرای حکمایه مظهر اولمق کی اوچ صورتدن برنده بولسور كه بونلردن اوچنجیلی ایکنجینك نتیجه سندن، و آرملرنده کی مناسبت ایسه تعاقب زمانی کی بر نسبت عادیه اولیوب بلکه علیت، معلولیت کی بر نسبت طبیعیه دن عبارتدر. بناء علیه ایوم اصول مختلفه تربیه میاندند موجود اولان مغایرتك و بوندن متولد محاذیرك بر آن اول اندفاعی کورمك ایچسون استعجالده حقمن اولقله برابر حالا اصول تربیه حقنده کی افکارك اختلاف آرای محققین آرمسند بولندینی دریش ایدرك مطلوب اولان نتیجه صافیله نك بو اختلاف سایه سنده میدانه كله جكنه امنتله مسترئح اولمالی تر.

مادام كه قوده ن فصله کلن بونجه ترقیاتك نتیجه لرینه کال شدتله انتظار اتمکده یز مطلقا بر کون بونلردن استفاده اتمیه جکمز؟ الی، التمش سندن بری وقوع بولان مذاکرات و تجاربندن، و مقایسه نتائج تبعاعدن صوکره حالا اساس مقصده طوغری خطوه انداز وصول اوله مدقی؟ ایشته، اسکی اصوللر مزدن بعضیی بسبتون اعتباردن دوشدی؛ اك یکلرندن بر قسمی وضع موقع تطبیق و استعمال ایدلدی؛ بو ایکسینك قسم اعظملری ایسه هنوز ترك و یا قبول اولمق اوزر درلر. بناءً علیه بو تبدلاتی یکدیگرله مقایسه ایدرك احتمال كه آنلرده مشابه بر ماهیت، مشترك بر میل و خاصیت بوله جغمن کی تجربیه به بلکه یز ترقیات آتییه ایچون اقتضا ایدن وسائلی تهیه و احضار ایلر. بو سببدن، بر تدقیق عمیق، بدأ اولمق اوزره، شمذیلک تربیه حقنده کی اصول قدیمه ایله اصول حاضره آرمسند موجود اولان اختلافاتك باشایجه لرینی کوزدن کچیرمکلمز اقتضا ایدر.

بر شینه یاراماز. بناءً عليه، توسیع مکتسبات عقلیه
ایچون وجودی فدا ایتک ویا بولک عکسکی التزام
ایلمک، بو بولده تربیه کورن کنجیلرده مشهود
اولان نتایج مضره سیله مثبت بر بلاد حقیقت
ناشناسانه عد ایدلمک لازم کلب.

وقتیله عموماً ترویج و قبول ایدیلن از برلمک
اصولی دخی الیوم اعتباردن دوشمشدر. بو کون
کرات جدولی بالعمل اوکرتلمکده واک مشهور
قوللزلرده تدریس لسان ایچون، بسبتون صرف
ونحوه مقصور اولوق اوزره، وقتیله متخذ اولان
طرز تعلیمه بدل بر چوجقلک کندی کندینه
لسان مادرزادیی اوکرتلمکده تعقیب ایلدیکی اصول
وضع واقعه اولمقدده. از جمله انکلتزه مکتب لرینک
اکتیزده از بر پرینسه بر تدریس سمعی جریانی
و ویریلن درس لرک چوجقلرک ذهنته ایجه رلشمه سی
ایچون تجربه و طبعیتدن مأخوذ بر طاق مشال لر
ایله ایضاح و اثباتی التزام اولمغه باشلامشدر.
اسکیدن، چوجقلره کتاب اوزرنده درس اوله رق
ارائه اولسان یرلری عیناً و حرفیاً از برلمکدن بر
فائده امید ایدیلیر ودها سرعته استفاده اوله.
جنی فکرکنده بولونیلیر ایش. حال بوکه بو اصول،
او وقت جاری اولان اصول سائره مثللو، اسمه
مساجدن، لفظه معنادن زیاده اهمیت وریستی، وحفظ
ایدیلن کلمات و عباراتی یا ککشزجه او قویوب
تکرار ایتک کافی ودالات ایتدکری معانی قیمتدن
عاری کورلدیکندن چوجقلرک ذهن لرینک الفاظه
فدا ایدلمه سی مستلزم اولمقدده ایدی. زمانمزده
ایسه، اجرا ایتدیکی حرکت و اقف اولقسزین
ایشلیوب طوران بر ماکنه کی، مضایه وقوف
حاصل ایتمکدن الفاضلی عیبیه جفص و تکرار

ایتمکدن عبارت اولان از برلمک اصولک نتایج
مضره سی قطعاً تقرر ایتش و (مونتن) ک بر
چوق زمان اول سو یلیدیکی وجهله از برلمک
اوکرتلمک دیمک اولمدیبنی تمامیه منقیه اولمشدر.

مابعدی وار آقنه لی: ع. م



صحرا

ای فسحت آباد تنهایی! «بهار» نامی ویریلن
حله خضر اکی اکشا ایتدیکن وقت، سکا برنو
عروس ملاحت فروش نظریله باقوب، تماشای
محاسنه بر درلو طویامیورم. سن بعضاً بروحت
آباد اولیورسک، بعض دفعه ده یار جابندن افتراق
ایتش بر مختزده حالی آله رق صولوق، طونوق
بر منظره عرض ایدیورسک.

موسم صیف کلیور، او کسای زیتفزاکی
الکدن الیور، او وقت طراوت و ظرافتدن،
انظار التفات و رغبتدن دور، حال افراد اوزره
مغموم و مهجور قالیورسک.

خزان آتی تعقیب ایدیور ذاتاً کچمش اولان
حسن و آنکک بقیه حزن انکیزی ده سیلیوب
سو پوریور، عاداتی بو سبتون ملاسکدن تجرید
ایدیورده قورومش، سزارمش اولتری سینه
یاسکدن، بهارک یادی ابقا ایچون صیفک،
اقتاسنده مسامحه کوسزدیکی یاراجقلریکی اوبرقاچ
آغا جکدن اغصاب ایله، سنی نالنده اسف و نومیدی
براقیور. خزان بو سکلده اکثفا ایتیور، کویا او
برطاقم قورو دالردن عبارت قالان آغا جلریکی ده
قیصاقیورمش کی - کوزلردن نهان ایتک ایچون -
هر طرفکی بر بیاض کسوه ایله اوزتیور.